

儿童启蒙故事大全

红玫瑰与白玫瑰

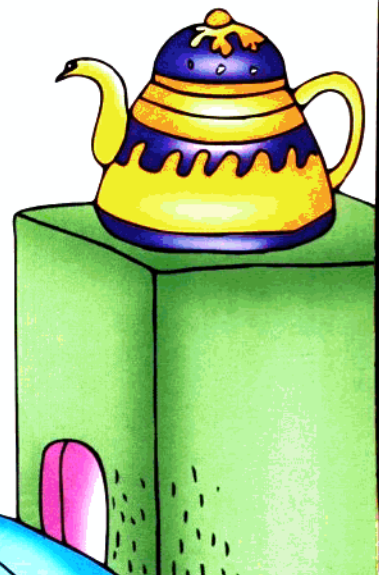
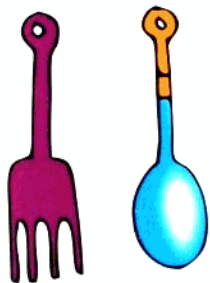
王平 编绘



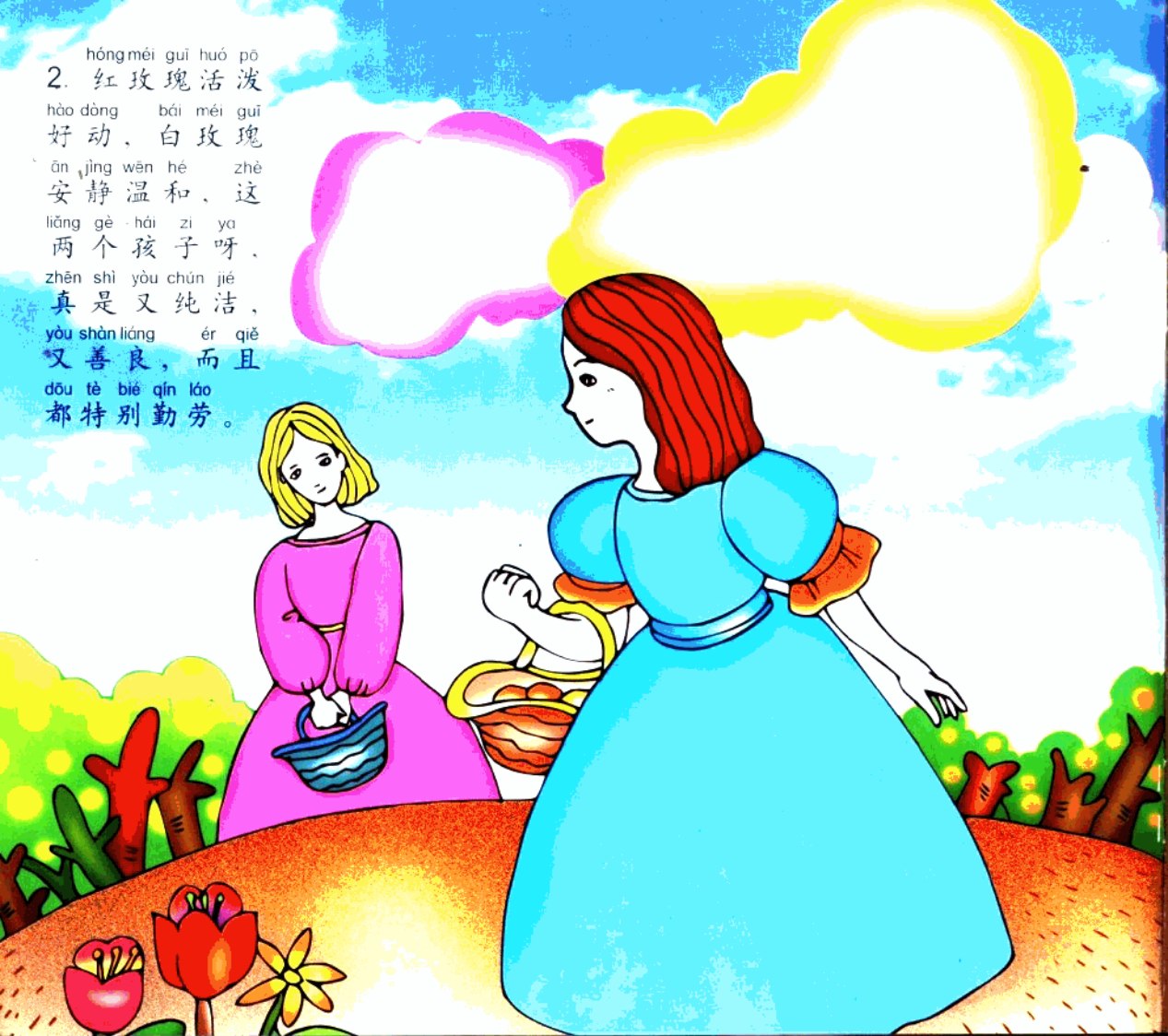
内蒙古人民出版社



cóng qián yǒu yí gè guǎ fu
1. 从前，有一个寡妇，
tā yǒu liǎng gè fēi cháng piào liang de nǚ
她有两个非常漂亮的女
èr yí gè jiào hóng méi guī yí
儿，一个叫红玫瑰，一
gè jiào bái méi guī
个叫白玫瑰。



hóng méi guī huó pō
2. 红玫瑰活泼
hào dòng bái méi guī
好动，白玫瑰
ān jìng wēn hé zhè
安静温和，这
liǎng gè hái zǐ ya
两个孩子呀，
zhēn shì yòu chún jié
真是又纯洁，
yòu shàn liáng ér qiě
又善良，而且
dōu tè bié qín láo
都特别勤劳。



hóng měi guī hé bái měi guī cháng cháng zài sēn lín lǐ pǎo
3. 红玫瑰和白玫瑰常常在森林里跑
lái pǎo qù cǎi jí gè zhǒng gè yàng de jiāng guǒ sēn lín
来跑去，采集各种各样的浆果。森林
lǐ de dòng wù dōu xǐ huān tā men jīng cháng hé tā men yì
里的动物都喜欢她们，经常和她们一
qǐ xī xì
起嬉戏。



dōng tiān de yì tiān wǎn shàng
4. 冬天的一天晚上，

hóng méi guī bái méi guī hé mā
红玫瑰、白玫瑰和妈妈

mā yì qǐ zuò zài huǒ lú biān
妈一起坐在火炉边。

mā ma dú yì běn hòu hòu de shū
妈妈读一本厚厚的书，

liǎng gè hái zǐ yì biān fāng xiàn
两个孩子一边纺线，

yì biān tīng gù shì
一边听故事。



tū rán yí zhèn jí cù de qiāo mén shēng
5. 突然，一阵急促的敲门声

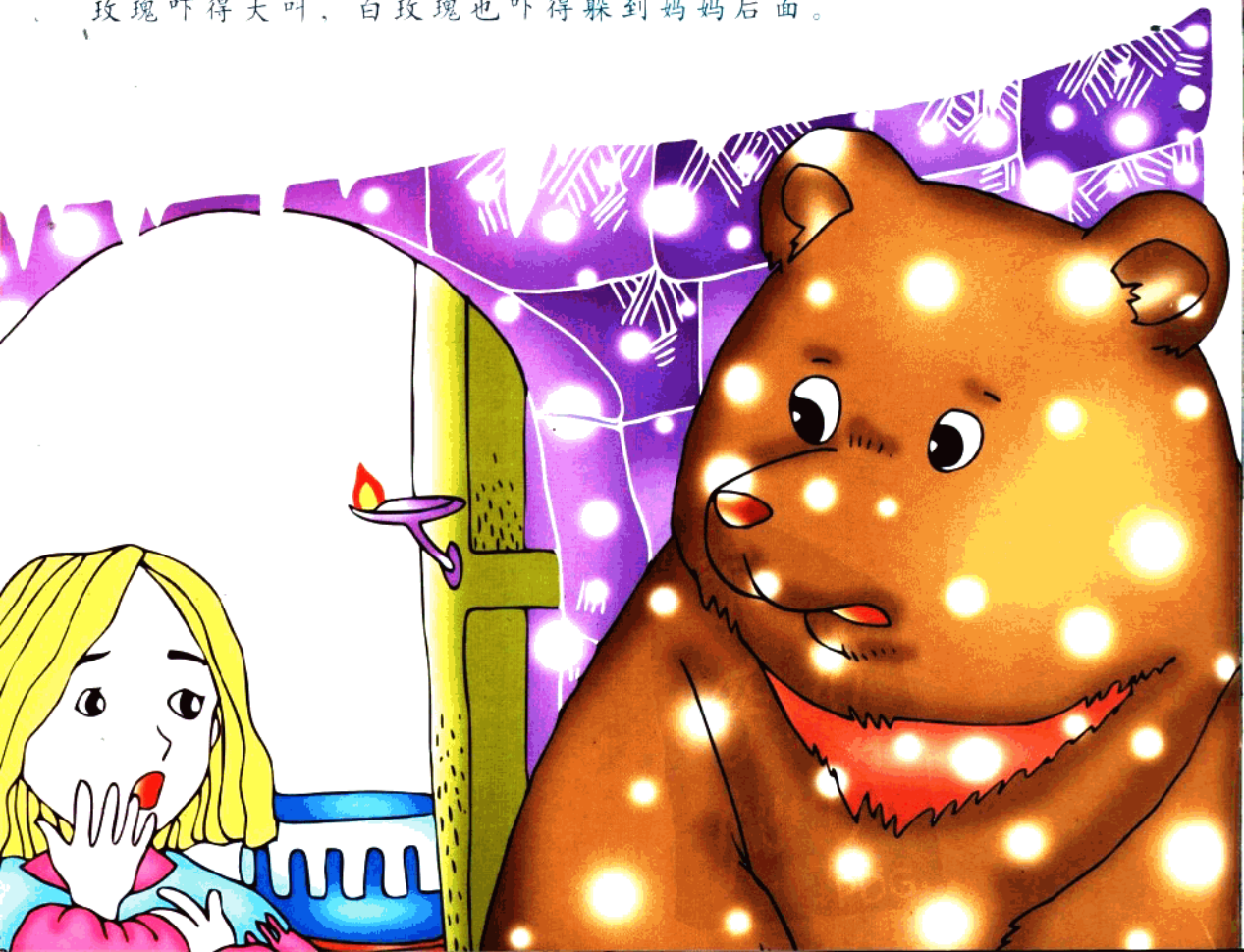
chuán rù tā men de ěr duo mā ma shuō
传入她们的耳朵，妈妈说：

'kuài qù kāi mén hóng měi guī yí dìng
“快去开门，红玫瑰，一定

shì chū mén zài wài de rén yào zhǎo dì fāng guò yè。”
是出门在外的人要找地方过夜。”



6. yú shì hóng méi guī qù kāi mén kě shì chū xiàn zài tā yǎn qián de shì yì tóu hēi xióng hóng
于是，红玫瑰去开门，可是，出现在她眼前的是一头黑熊，红
méi guī xià de dà jiào bái méi guī yě xià de duǒ dào mā ma hòu miàn
玫瑰吓得大叫，白玫瑰也吓得躲到妈妈后面。



kě shì nà zhī hēixióngquèshuōhuà le nǐ men bú
7. 可是，那只黑熊却说话了：“你们不
yào pà wǒ bú huì chī nǐ men de wǒ zhǐ shì lěng de yào
要怕，我不会吃你们的，我只是冷得要
mìng xiǎng zài nǐ men zhè er nuǎnhuonuǎnhuo
命，想在你们这儿暖暖和和。”



yú shì hóng méi guī hé bái méi guī
8. 于是，红玫瑰和白玫瑰

bù hài pà le dōu chū lái bāng hēi xióng bǎ shēn shàng de xuě sǎo dé
不害怕了，都出来帮黑熊把身上的雪扫得
gān gān jìng jìng ràng tā shū fu de tāng zài huǒ lú páng biān
干干净净，让它舒服地躺在火炉旁边。





jiù zhè yàng hóng
9. 就 这 样 ， 红
mèi guī hé bái mèi guī
玫 瑰 和 白 玫 瑰
yǔ hēi xióng hěn kuài shú
与 黑 熊 很 快 熟
xī qǐ lái tā men
悉 起 来 。 他 们
tiān tiān zài yì qǐ dǎ
天 天 在 一 起 打
qù wán nà o
趣 、 玩 闹 。

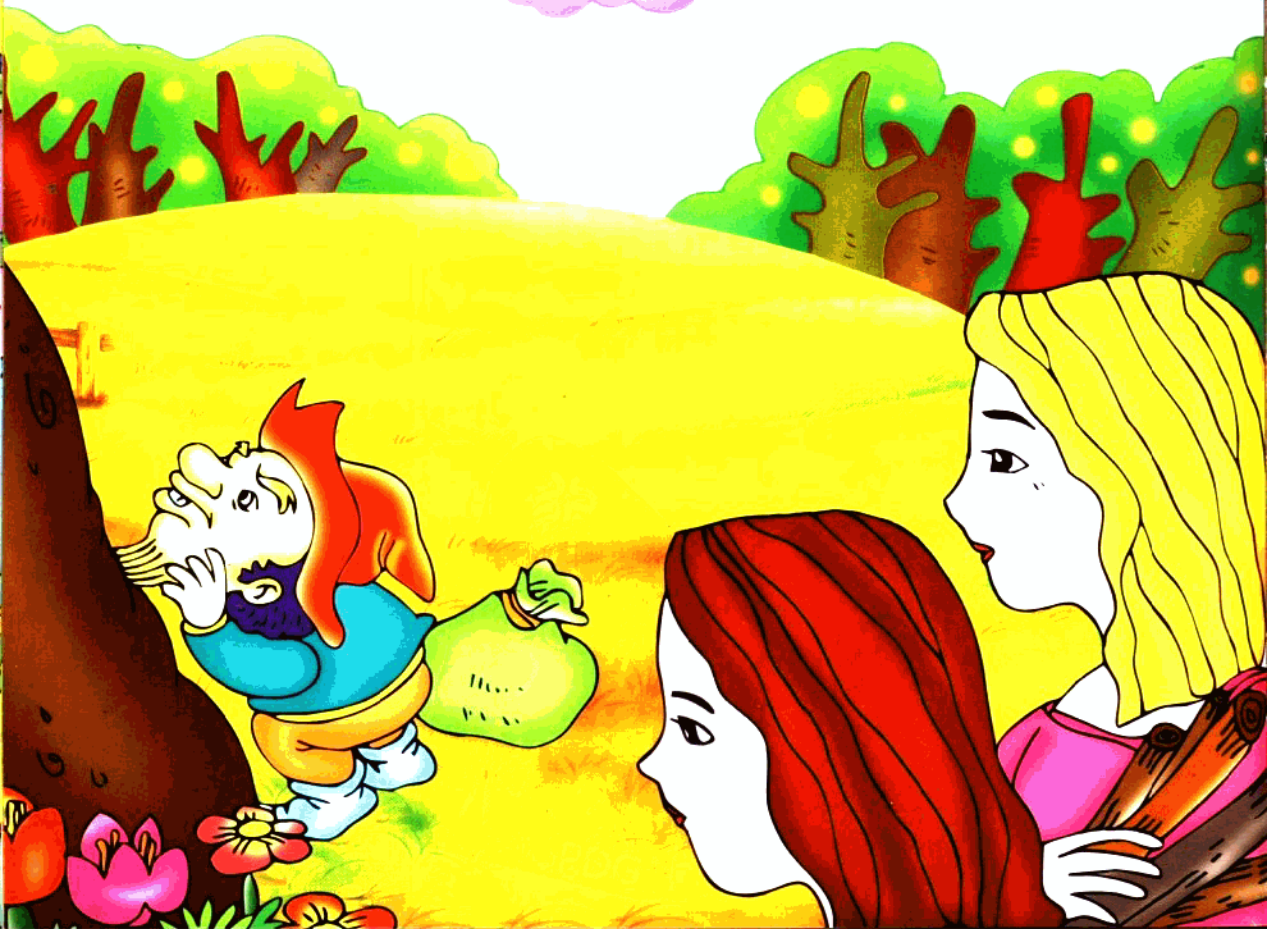


màn màn de chūn tiān lái le
10. 慢慢地，春天来了。
yì tiān zǎo shàng hēi xióng duì bái méi
一天早上，黑熊对白玫
guī shuō xiàn zài wǒ yào lí kāi nǐ
瑰说：“现在我要离开你
men le dào sēn lín lǐ qù bǎo
们了，到森林里去，保
hù wǒ de cái bǎo bú ràng nà kě
护我的财宝，不让那可
wù de xiǎo āi rén
恶的小矮人
bǎ tā qiǎng zǒu
把它抢走。”

bái méi guī xīn lǐ tè bié nán guò tā
11. 白玫瑰心里特别难过，她
shě bù dé hēi xióng lí kāi dàn shì tā hái
舍不得黑熊离开，但是她还
shì gěi hēi xióng kāi le mén
是给黑熊开了门。



12. bù jiǔ , mā ma ràng hóng méi guī hé bái méi guī qù sēn lín lǐ jiǎn mù chái 。 zài nà
ér , tā men kàn jiàn yí gè xiǎo āi rén de hú zi mò shāo bèi shù fèng jiā zhù le 。
不久，妈妈让红玫瑰和白玫瑰去森林里捡木柴。在那
儿，她们看见一个小矮人的胡子末梢被树缝夹住了。





liǎng gè shànliáng de xiǎo gū niang
13. 两个善良的小姑娘

bāng xiǎo āi rén bā chū hū zi kě
帮小矮人拔出胡子，可
hū zi jiā dé tài shēn le tā men
胡子夹得太深了，她们
bá bù chū lái yú shì bái méi
拔不出来。于是，白玫
guī qǔ chū yī bǎ xiǎo jiǎn dāo bǎ
瑰取出一把小剪刀，把
hū zi de mò shāo jiǎn diào le
胡子的末梢剪掉了。

14. 小矮人自由了，可是他却一边抓起装着金子的袋子，一边抱怨道：“粗鲁的家伙，居然把我那么漂亮的胡子剪掉了。你们会有报应的。”



guò le bù jiǔ bái měi guī hé hóng měi guī qù xiǎo xī
15. 过了不久，白玫瑰和红玫瑰去小溪
biān diào yú tā men kàn jiàn xiǎo xī lǐ yì tiáo dà yú zhèng
边钓鱼，她们看见小溪里一条大鱼正
lā zhe xiǎo āi rén de hū xū
拉着小矮人的胡须。



yú shì liǎng gè hǎo xīn de nǚ
16. 于是，两个好心的女
hái yòu qǔ chū jiǎn dāo xiǎo ǎi rén de
孩又取出剪刀，小矮人的
hú zi yòu duǎn le yì jié
胡子又短了一截。

